

Tse-Xin Organic Certification Corporation

慈心有機驗證股份有限公司

Organic System Plan (Crop) Annual Update

有機作物追蹤查驗

驗證申請書



Standard Applied 申請標準： Taiwan 台灣 USDA 美國 EU 歐盟

個別 Individual

栽培集團 Grower Group

FOR TOC use only 此欄由本公司填寫

Documentation number

收件編號：

Date receiving

收件日期：

Operator No

經營體編號：

Document number 文件編碼：慈 QF-P020

Ver 版 次：1.0 版

Date of issuance 發行日期：2020 年 01 月 15 日



Please review the initial organic system plan which you previously submitted and fill out this form completely, including any deviations from, changes to, modifications to, or other amendments made to the previous year's organic system plan during the previous year; and any additions or deletions to the previous year's organic system plan, intended to be undertaken in the upcoming year (If there is no change, also fill in N/A). Please complete all of sections and do not leave any blank.

請詳閱初次申請時提供之驗證申請書並填寫本申請書的每一部分，說明過去一年所作任何變更及未來一年計劃要作的任何變更，如無異動者，也要填「無」，請勿在任何欄位留白。

※ If additional plots are applied for certification, please fill in Organic System Plan (Crop) completely. 若增加驗證田區，請填完整「Organic System Plan (Crop) 有機作物驗證申請書」

Section 1: General Information 第一節：申請者基本資料

Operator Name / Farm Name 農產品經營者/場區名稱：(中/英文必填)	
Applicant Name (申請人姓名)： (中/英文必填)	Phone (電話)： Mobil (手機)：
Address 通訊地址：□□□ (中/英文必填)	
Farm Address 場區地址：□□□ (中/英文必填)	
Contact Person 聯絡人：	Phone (電話)： Mobile (手機)：
Website 網址：	Fax 傳真： E-mail 電子郵件：

Section 2: Farm Plan Information 第二節：場區資訊

Organic Acreage 有機公頃數：_____ 公頃 Hectares
 Transition Acreage 轉型期公頃數：_____ 公頃 Hectares
 Conventional Acreage 慣行公頃數：_____ 公頃 Hectares

※ If field numbers and crop have any change, please fill out the following sheet and enclose the related information. 田區代號、作物若有異動，請填異動後資訊於下表(並附異動後相關資料)：

Field Number 田區代號	Acreage 公頃數	Crop 作物名稱	Estimate output 預估產量	Harvest Month 採收月份

When the content of the initial organic system plan is changed (such as new facilities added, modifying the buffer zones, site remapping, renovation and relocation (facility map must be included), water source changed, materials and inputs used are not listed in the application, changing of the operation, etc.), please fill out the following sections. Labels, test report, records and other relevant certification should be submitted for any changes.

當原驗證申請書內容有變更時(例如：新增設施、調整圍籬緩衝帶、場區重新劃分/整修/遷廠(須附場區平面圖)、變更水源、改變生產方式/流程、未列於申請書之資材、變更經營方式等)，請填寫以下變更資料，各項異動應提出標籤、檢驗、紀錄等有關證明。

Section 3 Seeds and Seed Treatments 第三節：種子及其處理	
Category 項目	Changes 變更
Section 4 Source of Seedlings and Perennial Stock 第四節：種苗及多年生繁殖體來源	
Category 項目	Changes 變更
Section 5 Soil and Crop Fertility Management 第五節：土壤及作物肥力管理	
Category 項目	Changes 變更
A. GENERAL INFORMATION AND EVALUATION 基本資料與評估	
B. COMPOST USE 堆肥使用	
C. MANURE USE 廐肥使用	
D. NATURAL RESOURCES 自然資源	
E. WATER USE 用水	
Section 6 Crop Management 第六節：作物管理	
Category 項目	Changes 變更
A. CROP ROTATION PLANS 輪作計畫	
B. WEED MANAGEMENT PLAN 雜草管理計畫	



C. PEST MANAGEMENT PLAN 有害生物管理計畫	
D. DISEASE MANAGEMENT PLAN 病害管理計畫	
Section 7 Maintenance of Organic Integrity 第七節：有機完整性維護	
Category 項目	Changes 變更
A. DJOINING LAND USE 鄰地使用	
B. PREVENTION FROM ACCIDENTAL POLLUTIONS 防止意外污染	
C. SPLIT AND PARALLEL PRODUCTION 分開作業及平行生產	
D. EQUIPMENT 設備	
E. HARVEST 採收	
F. POST-HARVEST HANDLING 採收後處理	
G. CROP STORAGE 作物儲存	
H. TRANSPORTATION 運輸	
Section 8 Record Keeping 第八節：建立紀錄	
Category 項目	Changes 變更
A. RECORDS 紀錄	
B. MARKETING 行銷	
C. LABELING 標示方法	

Previous year organic products sales amount (ex factory price)

請提供前一年度有機產品之營業額(以產品出廠價計算)

: _____ (起/迄時間 period _____)

<p>Section 9 Sampling 第九節：採樣</p> <p>1. Have you taken crop/soil/water for test by yourself in the past year? 您近一年是否自行採樣(作物/土壤/水)送檢? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否</p> <p>2. If yes, please provide the test reports. 如有, 請敘述並檢附檢驗報告。</p>
--



Section 10 Grower Group Application 第十節：栽培集團申請

(Individual application not applicable 個別申請不適用)

Category 項目	Changes 變更
A. APPLICATION QUALIFICATION 申請條件	
B. APPLICATION CRITERION 作業準則	

Section 11 Affirmation 第十一節：確認

I confirm that all statements made in this Organic System Plan (Crop) Annual Update are true and correct. I agree to comply with the organic production regulation applied. I understand that the facility may be subject to unannounced inspection and/or organic products may be sampled and tested for residues at any time. I agree to provide further information as required by the certifying agent.

我確認本有機驗證申請書中所述皆為真實且正確。為確保符合所申請有機生產準則之規範，我瞭解所有作業皆有可能被無預告查驗，有機產品可能隨時被取樣以測試殘留物。我同意提供驗證機構所要求之其它資訊。

Organic production rules 有機生產準則規範：

- USDA (A) Organic Foods Production Act of 1990 (1990 有機食品生產法，NOP205 部份)
(B) TOC Instructions for applying USDA Certification(慈心有機驗證股份有限公司申請 USDA 驗證說明書)
- EU (A) 歐盟條例(EC) No. 834/2007; (EC) No. 889/2008
(B) TOC Organic Equivalent Standard for Operators in Non-EU Countries(慈心非歐盟國家業者之有機等同性標準)
- Taiwan (A) Certification Standard for Organic Agricultural Products and In-conversion Agricultural Products and Allowable Substances in their Production, Processing, Packaging, Distribution, and Sale (有機農產品有機轉型期農產品驗證基準與其生產加工分裝流通及販賣過程可使用之物質)
(B) TOC Operation Manual for Organic Certification(慈心有機驗證作業手冊)

Signature of Applicant 申請人簽名 _____ Date 日期 _____

I have attached the following documents: 本人已檢附下列文件

- List of disease, pest, or weed control management used material 病蟲草害防治資材使用列表
- List of soil and Crop Fertility Management used materials 土壤及作物肥力管理使用資材列表
- Other (specify) 其他(請說明)
- I have made copies of this application and other supporting documents for my own records.
我已影印本申請書和其證明文件作為紀錄

Use of Seal (for Regular Surveillance)

標章使用表(年度追蹤適用)

Standard Applied 申請標準		Product name 產品名稱		date (起~迄)日期	Amount printed 套印數量	是否已 申報	Inventory 期初庫存	Amount used 期間貼標 (使用數量)	Loss amount 耗損數量	Total amount used 總使用量	Amount in the stock 庫存	Remark 備註
USDA	EU											
V		例	有機黃豆	100.3.1 ~ 100.10.31	10,000	是	100.3.1 標章庫 存 1,200 張	100.3.1 ~10.31 共使用 8,500 張	150 張	8,650 張	2,550 張	